

אנסמבל בת-שבע BATSHEVA ENSEMBLE

חשיפה בינלאומית, 5 בדצמבר 2013
מרכז סוזן דלל, תל-אביב

International Exposure, 5 December 2013
Suzanne Dellal Center, Tel-Aviv

שולה

מאת דניאל אגמי Shula by Danielle Agami

כוריאוגרפיה: דניאל אגמי
עיצוב תאורה: אבי יונה בואנו (במבי)
עיצוב תפאורה: אמיר רווה
טקסט: נדב היימן
עיצוב תלבושות: נטלי קאפל, אטלייה דה מודה, ברצלונה
ייעוץ מוסיקלי: אהד פישוף
מוסיקה:
Desert sunrise, Setrak Sarkissian; Mari, Martin Rev
Gandi White Noise, Maxim Waratt; Kassari Army, Pete List

Choreography: Danielle Agami
Lighting Design: Avi Yona Bueno (Bambi)
Set Design: Amir Raveh
Text: Nadav Heyman
Costume design: Natalie Capell, Atelier De Moda, Barcelona
Music Consultant: Ohad Fishof
Music:

בביצוע:
יעל בן עזר, מדיסון הוק, רני לבצלטר, שני ליכט,
אילת נדב, מריקו קקיוזאקי, אורי קרול

Dancers:
Yael Ben Ezer, Madison Hoke, Mariko Kakizaki,
Ori Kroll, Rani Lebzelter, Shani Licht, Ayelet Nadav

דניאל אגמי רקדה בבת-שבע בין השנים 2002 - 2010. במהלך תקופה זו, שימשה גם כמנהלת אמנותית ומפיקה של סדנאות הרקדנים (2007-9) וכמנהלת חזרות בלהקה (2008-10). ככוריאוגרפית עצמאית, העלתה יצירות במוזיאון תל-אביב, בגלריית הקיבוץ ובגלריה עינגא. אגמי חיה ויוצרת בלוס אנג'לס עבור להקתה, להקת המחזל Ate9, מאז שנת 2011.

Danielle Agami danced in Batsheva Dance Company between 2002 and 2010. Between 2007 and 2009 she was Artistic Director and Producer of the 'Batsheva Dancers Create' project and was Rehearsal Director for the company in the years 2008-2010. As an independent artist she created pieces for the Tel Aviv Museum, The Inga Gallery and The Kibbutz Gallery. In 2011 Danielle moved to the US and she is currently living in LA and creating for her own company 'Ate9'.

STUDIO NERUBAY

UPRISING (2006)

מאת חופש שכטר by Hofesh Shechter

כוריאוגרפיה ומוסיקה: חופש שכטר
העלאת מחדש: ברנו גיור וכריסטופר אוונס
עיצוב תאורה: לי קוראן
מוסיקה נוספת: וקס'ד

Choreography and Music: Hofesh Shechter
Restaging: Bruno Guillore with Christopher Evans
Lighting Design: Lee Curran
Additional Music: Vex'd

בביצוע:
תמיר אטינג, מריו ברמודז גיל, קלווין וו, מתן כהן,
שיין סקופטץ', דורון פרק, עוז שושן

Dancers:
Mario Bermudez Gil, Matan Cohen, Tamir Eting, Doron Perk, Shane Elliot
Scopatz Oz Shoshan, Kelvin Vu

Uprising נוצרה לראשונה בשנת '2006' בתמיכת קרן רובין הווארד, המועצה לאמנויות של אנגליה ומעבדת הכוריאוגרפיה של ג'רווד.

'Uprising' was originally created in 2006 with support from the Robin Howard Foundation Commission, Arts Council England and Jerwood Changing Stages Choreolab.

להקת מחול בת-שבע מבקשת להודות לחופש שכטר על המתנה הנדיבה של 'Uprising' לאנסמבל בת-שבע

Batsheva Dance Company would like to deeply thank Hofesh Shechter for his generous gift of 'Uprising' to the Batsheva Ensemble

עין תחת עין, ריקוד תחת ריקוד. תודה, חופש. An eye for an eye, a dance for a dance. Thanks, Hofesh.

חופש שכטר, מוזיקאי וכוריאוגרף, רקד בבת-שבע, למד בביה"ס לקצב בפריס, חי ויוצר בבריטניה מאז 2002. שכטר הוא אמן בית בתיאטרון המוביל למחול בלונדון, Sadler's Wells, ולהקתו, שהוקמה בשנת 2008, היא להקת הבית של תיאטרון Brighton Dome.

Hofesh Shechter, musician and choreographer, danced in Batsheva Dance Company and studied in Paris at the Agostiny College of Rhythm. In 2002 Hofesh arrived in the UK and started creating. Hofesh is currently an Associate Artist of Sadler's Wells and Hofesh Shechter Company, established 2008, is Resident Company at Brighton Dome.

להקת מחול בת-שבע BATSHEVA DANCE COMPANY

מנהל אמנותי **אוהד נהרין**
מנהלת כללית **דינה אלדור**
מנהלת אמנותית שותפה **עדי סלנט**

Artistic Director **Ohad Naharin**
Executive Director **Dina Aldor**
Co - Artistic Director **Adi Salant**

להקת בת-שבע /
מנהל להקה והצגה **יניב נגר** | מנהל חזרות בכיר **לוק ג'ייקובס**
אנסמבל בת-שבע / מנהל אנסמבל ומנהל חזרות **מתן דוד**
אנסמבל בת-שבע / מנהל חזרות **הלל קוגן**
מנהל הצגה **גבריאל שפיצר**

Batsheva Dance Company /
Company & Stage Manager **Yaniv Nagar** | Rehearsal Director **Luc Jacobs**
Batsheva Ensemble / Ensemble Director & Rehearsal Director **Matan David**
Batsheva Ensemble / Rehearsal Director **Hillel Kogan**
Stage Manger **Gavriel Spitzer**

סמנכ"ל כספים ומנהל שירה **שרה, דנה שילד**
סמנכ"ל פיתוח ותקשורת **נועה רון**
מנהלת הפקה ותפעול **הילה רזון**
מנהלת שיווק **רוני דורי**
מנהלת מכירות **רעות אסולין** | עוזרת מחלקת תוכן ושיווק **נתלי שרעבי**
מנהלת פיתוח משאבים וקשרי חוץ **ליסה פרייס פריד**
מנהל מעגלי ידיים **גיא ברנרד רייכמן**
מנהלת סיורים בינלאומיים, **איריס בובשובר**
מפיקה **נעמי פרנד**
עמנהלת כספים וחשבת שכר **אביטל סרבר** | הנה"ח **אלונה אורליאנסקי**
קופות **שלום מעודד** | מנהלת משרד **עפרה סלם**
מנהל טכני ראשי **רוני כהן** | מנהל מחלקת סאונד **דודי בל**
תאורן להקה **גדי גליק**
מנהל טכני אנסמבל **מוטי קצב** סאונד אנסמבל **יגאל פלדמן**
תאורן אנסמבל **איציק אסולין**
מנהל אחזקה **מוטי עמר**
מנהלת מתפרה **חיה גיימן** | תופרת **אולגה צבטקוב**
מנהלת הלבשה **שושי אור-לביא**
ראש מערך הטיפולים לרקדנים **דודי קישבן**
יחסי ציבור **אלה איתן**
צלם הלהקה **גדי דגון**
עיצוב גרפי **הדר פורטנוי-נרובאי**

Chief Financial Officer **Shira Sadeh, Dana Shild**
Deputy Director for Planning & Communications **Noa Ron**
Production Manager **Hila Razon**
Marketing Director **Roni Dori**
Sales Manager **Reut Assulin** | Marketing Assistant **Nataly Sharabi**
Development and External Relations Director **Lisa Preiss Fried**
Director of Patrons Relations **Guy Bernard Reichmann**
International Tours Director **Iris Bovshover**
Producer **Naomi Friend**
Asst. CFO **Avital Sarver** | Accounting **Alona Orlyansky**
Box Office **Shalom Meoded** | Office Manager **Ofra Sellem**
Chief Technical Director **Roni Cohen** | Sound Director **Dudi Bell**
Batsheva Lighting **Gadi Glik**
Ensemble Technical Director **Motti Katsav** | Ensemble Sound **Yigal Feldman**
Ensemble Lighting **Itzik Assulin**
Maintenance Manager **Moti Amar**
Head of Costume Department **Haya Gaiman** | Seamstress **Olga Zvetkov**
Wardrobe Manager **Shoshi Or-Lavi**
Head of Physiotherapy **Dudi Kishban**
Public Relations **Eila Eitan**
House Photographer **Gadi Dagon**
Graphic Design **Hadar Portnoy-Nerubay**



חברי המועצה הציבורית PUBLIC COUNCIL

פרופ' **מיכאל סלע**, נשיא כבוד
מיקי קני, יו"ר

Prof. **Michael Sela**, Honorary Chairman
Michael Kenny, Chairman

סרג'יו אדלשטיין, עו"ד עפר אורנשטיין, מירה אידלס, עדי אמוראי
יורם בליוובסקי, אבנר בראל, תמר ברני-גוטלין, רות ברניב, איתמר גבתון, גידי גולדפינגר
בני גל-עד, צח גרניט, משה דברת, אילן דה-פריס, נאוה דיסנצ'יק, אורלי דנקנר
דבורי הופמן-לוביץ', דליה הורביץ, משה הנדלס, סנדרה וייל, יאיר ורדי, דפנה לוי וייס
ברונו לנדסברג, עפרה מיתר, אוהד מראני, סיגל מרדכי, יוסי ניצני, רוני סומק
זאב סוקולובסקי, שרה סלע, עו"ד זיו עירוני, ד"ר גילה עפר, שרון פודרויסקי, צבי פולג
ד"ר ציונה פלד, ליסה פרייס-פריד, גילה פרס, רוני קליימן, אתי קני, דני קרוון
נחמה קרפול בורק, רני רהב, נורברט רובינשטיין, גילי רענן, לני רקנטי, שאול שלח
חל שיין-ארגמן, שלי שליט-שובל, ד"ר הדסה שני, סרג' תירוש.

Adi Amorai, Avner Barel, Ravit Barniv, Tamar Barnoy Goitlin, Yoram Blizovsky, Orly Dankner
Ilan de Vries, Nava Dissentchik, Moshe Dovrat, Sergio Edelstein, Mira Eidels, Benny Gal-Ed
Ittamar Givton, Gidi Goldfinger, Zach Granit, Moshe Hendeles, Dvori Hoffman-Lubich
Dalia Horovitz, Adv. Ziv Ironi, Danny Karavan, Nehama Karpol Burak, Ety Kenny, Ron Klajman
Bruno Landesberg, Daphi Levy Weiss, Ohad Marani, Ofra Meitar, Sigal Mordechai
Yossi Nitzani, Dr. Gila Ofer, Adv. Ofer Orenstein, Dr. Tsiyona Peled, Sharon Podrojski, Zvi Poleg
Lisa Preiss Fried, Gili Raanan, Ran Rahav, Lenny Recanatti, Norbert Rubinstein, Sara Sela
Rachael Shain-Argaman, Shali Shalit Shoval, Dr. Hadassa Shani, Shaul Shelach
Zeev Sokolowski, Ronny Somek, Serge Tiroche, Yair Vardi, Sandra Weil.

ועד מנהל BOARD OF DIRECTORS

איתמר גבתון, יו"ר

Ittamar Givton, Chairman

תמר ברני-גוטלין, רות ברניב, גידי גולדפינגר, בני גל-עד, אורלי דנקנר, סנדרה וייל
אוהד מראני, יוסי ניצני, זאב סוקולובסקי, עו"ד זיו עירוני, רוני קליימן, מיקי קני
שאול שלח, שלי שליט-שובל.

Ravit Barniv, Tami Barnoy-Goitlin, Orly Dankner, Benny Gal-Ed
Gidi Goldfinger, Adv. Ziv Ironi, Michael Kenny, Ron Klajman, Ohad Marani, Yossi Nitzani
Shali Shalit Shoval, Shaul Shelach, Zeev Sokolowski, Sandra Weil.



For further information on the dancers www.batsheva.co.il הפרטים נוספים על הרקדנים

להקת מחול בת-שבע, יחיאלי 6 תל-אביב, מיקוד 6514947 | טל. 03-5171471 | Batsheva Dance Company, 6 Yechiely Street, Tel-Aviv 6514947

